

# BECOLE-R

## Renovado y revisado

TOMO I: Fundamentación teórica,  
estructura, fundamentación estadística

**EVALUACIÓN COGNITIVA DE LAS DIFICULTADES  
EN LECTURA Y ESCRITURA**

**Baterías para la Evaluación  
de los Procesos intervinientes en la  
Lectura, Escritura, Dislexias y Disgrafías**

AUTORES

JOSÉ LUIS GALVE MANZANO  
ROSARIO MARTÍNEZ ARIAS

# BECOLE-R

## Renovado y Revisado

TOMO II: Normas de aplicación,  
corrección, interpretación y propuestas  
de intervención

**EVALUACIÓN COGNITIVA DE LAS DIFICULTADES  
EN LECTURA Y ESCRITURA**

**Baterías para la Evaluación  
de los Procesos intervinientes en la  
Lectura, Escritura, Dislexias y Disgrafías**

AUTORES

JOSÉ LUIS GALVE MANZANO  
ROSARIO MARTÍNEZ ARIAS

# Prólogo

---

***BECOLE-R Revisada y Renovada [Elemental, Medio y Superior], son baterías para la evaluación de los procesos intervinientes en la lectura y escritura (léxicos, sintácticos, semánticos, planificación, motores, etc) así como las posibles alteraciones de lectura (dislexias) y de la escritura (disgrafías).***

Son el resultado final de un proceso que se inició hace casi dos décadas. Son básicamente la conclusión de un trabajo iniciado con el objetivo de ser presentado como tesis doctoral por José Luis Galve, bajo la dirección de la Dra. Martínez Arias, (Universidad Complutense de Madrid, 2007). La Batería BECOLE recibió una Mención honorífica en los Premios Nacionales de Investigación e Innovación Educativa de 2005, en la modalidad de Tesis Doctorales del Ministerio de Educación y Ciencia.

A su vez, estos trabajos de investigación tienen su origen en **BECOLE**, junto a otras baterías que hemos ido generando como **ECLE, PRO, PAIB, PRELO**, que tiene su continuidad en programas de intervención educativa como **LECO, ORTOLECO, BECOLEANDO, DISLECO, GRAFOLECO,...** fruto del trabajo continuado en la escuela de durante este tiempo junto con profesores y orientadores, conscientes de la necesidad de elaborar materiales secuenciados y adaptados a partir de criterios de dificultad, útiles para todo tipo de alumnos pero, en especial, para aquellos que presentan necesidades educativas relacionadas con la lectoescritura.

Las **Baterías BECOLE-R** están compuestas por un total de dieciocho pruebas para diferentes niveles educativos [6 para la versión cribado/screening de la lectura y escritura; 8 más para la evaluación integral, y como complemento se ofrecen otras cuatro pruebas para poder hacer un análisis opcional o complementario con las Baterías].

Se trata, a nuestro entender, de un trabajo perfectamente justificado, ya que a pesar de que legalmente **el lenguaje en general** y de forma específica **la lectura y la escritura** son una más de las materias que integran el currículo escolar, no cabe la menor duda de que desde todos los ámbitos, tanto académicos como sociales, sigue siendo considerada como área básica a la hora de constatar la competencia curricular global de un alumno, siendo por lo general mucho más condescendiente la sociedad a la hora de justificar supuestos fracasos en otras materias.

Junto a las **matemáticas**, la otra área instrumental básica, constituyen la **base imprescindible para el desarrollo curricular**, por ello debieran ser tratadas de manera muy especial. No obstante, los resultados que demuestran el **rendimiento** de nuestros alumnos en dichas materias, en particular el lenguaje, así como las **tasas de fracaso y de abandono escolar** son muy

preocupantes, y las consecuencias se nos antojan muy negativas, desde un punto de vista pedagógico, psicológico y social.

Dichos resultados llaman la atención cuando son comparados con los de otros países mediante pruebas de carácter internacional, pero en sus informes de conclusiones, como ocurre en toda evaluación que se precie, se señala cuál ha de ser el camino a recorrer para revertir la situación. Si nos ceñimos a la materia que en este momento nos interesa podremos apreciar la importancia que se otorga los procesos lingüísticos, en especial de la comprensión lectora y la expresión escrita, parte fundamental de los marcos teóricos que subyacen a estos proyectos internacionales de evaluación del rendimiento de los alumnos, como el informe **PISA** (Program for International Students Assessment) o el **TIMSS** (Trends in International Mathematics and Sciences Study).

Nos preguntamos hace tiempo hasta qué punto la legislación española en materia educativa se ha venido haciendo eco de estas señales de alarma, y lamentablemente llegamos a la conclusión de que **el desarrollo legislativo no ha conseguido impregnar de contenido científico el currículo**, por lo menos en lo que respecta al área de lenguaje y de matemáticas.

A partir de un modelo curricular abierto como el existente es obligado y necesario un proceso posterior de concreción y contextualización muy complejo, que sistemáticamente ha sido sustituido por el seguimiento del programa ofertado por una u otra editorial. **A falta de un proyecto curricular propio y realista, se opta por elegir el que parece más adecuado de entre la oferta existente en el mercado.**

Abordar la enseñanza y evaluación de la lectoescritura exige además tomar conciencia de los factores que influyen en la dificultad de los mismos con el mismo rigor con el que se hace en otros ámbitos educativos. Hacerlo exige, como mínimo, reflexionar acerca de que se trata de una actividad aparentemente sencilla que comienza con el lenguaje oral y se concreta en la lectura y escritura en sus diferentes acepciones y modalidades (lectura en voz alta, lectura silenciosa, escritura al dictado, escritura espontánea o elicitada, etc).

Con estos materiales con los que se ofrecen tanto una valoración cuantitativa como cualitativa, se puede afirmar que a través de los ítems e indicadores integrados en las diferentes pruebas y procesos que integran las **Baterías BECOLE-R** se puede **detectar y evaluar si el alumnado presenta un cuadro de alteraciones de lecto-escritura que se pueden concretar de forma más específica como dislexias o disgrafías, así como su rendimiento general en lectura y escritura, a través de una aplicación en papel o informatizada (tanto a través de su aplicación como de su corrección informatizada o de su aplicación online)**, posibilitando al mismo tiempo la generación de un programa personalizado de intervención.

# Dedicatoria y agradecimientos

---

En su momento esta batería se fundamentó en el trabajo de investigación que fue la base de una Tesis Doctoral dirigida por Rosario Martínez Arias (UCM), con cuyo saber he ido ampliando conocimiento e información sobre la lecto-escritura a lo largo de la última década. Igualmente, a María Jesús Benedet (Departamento de Psicología Básica II. Procesos Cognitivos. UCM), por sus aportaciones durante más de diez años.

A mis compañeros y amigos, Manuel Trallero Sanz, y José Luis Ramos Sánchez, por sus contribuciones y aportaciones a lo largo de los más de quince años que llevo trabajando en este proyecto, por estar siempre disponibles cuando me han hecho falta.

La creación de una batería o prueba de evaluación no sería posible sin contar con la colaboración de numerosas personas, profesionales o no, relacionadas con el ámbito al que va referido. En nuestro caso son los profesores de lenguaje y los orientadores escolares, los psicólogos, pedagogos, psicopedagogos, equipos directivos, padres de los alumnos de diferentes centros públicos y privados de las comunidades autónomas de España, ya que sin su apoyo, ayuda y autorización no hubiésemos podido llevar a cabo estos estudios (BECOLE, ECLE, PRO, PAIB, BECOLEANDO, LECO, ORTOLECO, ACB SERAPIS, ...)

A los numerosos colegios que facilitaron estos estudios de lecto-escritura (BECOLE, PRO, ECLE), que se integran en esta batería en sus diferentes etapas. Estas muestras están recogidas en ocho comunidades autónomas (Andalucía, Aragón, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura, País Vasco, La Rioja y Madrid), y 14 provincias (La Rioja, Guadalajara, Madrid, Burgos, Toledo, Zaragoza, Sevilla, Granada, Jaén, Cuenca, Badajoz, Cáceres, Vizcaya, Ciudad Real), tendiendo a representar una distribución significativa de la población castellano parlante, así como de la configuración de los centros (públicos —de gran población, de pequeña población, rurales y urbanos— y concertados).

A los directores de estos centros, y a sus más de cien profesores y orientadores que colaboraron durante la investigación. A mis compañeros de los Servicios de Orientación, por su colaboración y participación en la recogida de información, y porque creyeron en este proyecto como algo que les podía aportar nueva información para su trabajo diario. Y, sobre todo, a los más de tres mil niños y niñas de estos colegios, que con su paciencia y sus respuestas fueron en buena parte los artífices de este trabajo.

A aquellas personas que han ido usando esta batería BECOLE-R y los diversos materiales que se han ido generando a partir de la tesis inicial y creen que se han ido aportando innovaciones al campo de la evaluación e intervención en el ámbito de la lectura y la escritura, lo cual a su vez podría facilitar los procesos de comprensión y producción lingüística de sus alumnos.

# Índice Tomo I

---

|   |    |
|---|----|
| <b>PRÓLOGO</b> .....  | 3  |
| <b>DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS</b> .....  | 5  |
| <b>ÍNDICE TOMO I</b> .....  | 7  |
| <b>1. INTRODUCCIÓN GENERAL</b> .....  | 11 |
| <b>1. Introducción General</b> .....  | 11 |
| 1.1. La lectura y la escritura: ¿tienen mecanismos separados o comunes? .....     | 13 |
| 1.2. Descripción inicial introductoria al manual .....                            | 14 |
| 1.3. Descripción de la BATERÍA BECOLE-R. Ficha técnica .....                      | 15 |
| <b>2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA DE LA LECTURA Y LA ESCRITURA</b> .....               | 19 |
| <b>2. Fundamentación teórica de la lectura y la escritura</b> .....               | 19 |
| 2.1. Introducción .....   | 19 |
| 2.2. La lectura, la escritura, y sus mecanismos .....                             | 20 |
| 2.3. El Sistema de Procesamiento Lingüístico .....                                | 22 |
| <b>3. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA DE LAS BATERÍAS BECOLE-R</b> .....                   | 25 |
| <b>3. Fundamentación teórica de la lectura y la escritura</b> .....               | 25 |
| 3.1. LA LECTURA: Los procesos lectores y su relación con las dislexias .....      | 25 |
| • Los procesos perceptivos .....  | 25 |
| • Los procesos léxicos .....  | 26 |
| • Los procesos sintácticos .....  | 27 |
| • Lectura comprensiva silenciosa (lectura de textos en “voz baja”) .....          | 27 |
| • El procesamiento semántico .....  | 28 |
| 3.2. LA ESCRITURA: Los procesos escritores y su relación con las disgrafías ..... | 31 |
| • Los procesos de planificación .....   | 32 |

|   |           |
|---|-----------|
| • Los procesos sintácticos .....  | 32        |
| • Los procesos léxicos .....  | 33        |
| • Los procesos perceptivo-motores .....   | 33        |
| 3.3. Procesos cognitivos y modalidades de escritura .....   | 33        |
| • Escribir al dictado .....   | 33        |
| • Escribir copiando: ¿Copia, dibujo o lenguaje? .....   | 35        |
| • La Escritura Espontánea, elicitada o desde la semántica .....   | 36        |
| • Procesos de planificación .....   | 38        |
| 3.4. Consideraciones teórico-conceptuales sobre la evaluación de la lectura y dislexias   |           |
| 3.4.1. Introducción conceptual a la dislexia .....  | 39        |
| • Concepto de dislexia .....  | 39        |
| • Causas de las dislexias .....   | 39        |
| 3.4.2. Síntesis comparativa de los rasgos o indicadores de las dislexias fonológica, superficial y profunda. Ayudas para identificar los errores disléxicos en función de las características de sus elaboraciones y respuestas .....   | 40        |
| 3.5. Consideraciones teórico-conceptuales sobre la evaluación de la escritura y disgrafías.   |           |
| 3.5.1. Introducción conceptual a la disgrafía. Concepto, causas .....   | 42        |
| • Concepto de disgrafía .....   | 42        |
| • Causas de las disgrafías: .....   | 42        |
| 3.5.2. Síntesis comparativa de los rasgos o indicadores de las disgrafías fonológica, superficial y profunda. Ayudas para identificar los errores disgráficos en función de las características de sus elaboraciones y respuestas ..... | 43        |
| <b>4. ESTRUCTURA DE LAS BATERÍAS .....</b>  | <b>47</b> |
| <b>4. Introducción a su estructura: pruebas de la lectura y la escritura .....</b>  | <b>47</b> |
| 4.1. Introducción a su estructura .....   | 47        |
| 4.2. Descripción de las pruebas de las baterías de lectura .....  | 51        |
| 4.3. Procesos léxicos .....   | 51        |
| • Prueba: Decisión léxica con palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos [DLX] ..   | 51        |
| • Prueba: Lectura de palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos [LDP] .....   | 52        |
| • Prueba: Conocimiento ortográfico [COR] .....  | 53        |
| 4.4. Procesos sintáctico-semánticos a nivel oracional .....   | 53        |
| • Prueba: Comprensión de estructuras sintácticas oracionales [CES] .....  | 53        |
| • Prueba: Ajuste y Juicios Gramaticales [AJG] .....   | 55        |
| 4.5. Procesos sintáctico-semánticos a nivel textual .....   | 55        |
| • Prueba: Comprensión lectora de textos [CLT] .....   | 55        |
| • Prueba: Estructuras de comprensión con textos y producción escrita (con dibujos) [ECLD]. Nivel Elemental .....  | 56        |
| • Prueba: Estructuras de comprensión con textos y producción escrita [ECLT] Nivel Medio y Superior .....  | 58        |
| • Prueba: Fluidez lectora de textos [FLT] (complementaria) .....  | 59        |
| 4.6. Descripción de las pruebas de las baterías de escritura .....  | 60        |
| 4.7. Procesos léxicos de la escritura .....   | 60        |



|   |           |
|---|-----------|
| • Prueba: Dictado de palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos [DDP] .....   | 60        |
| 4.8. Procesos sintáctico-semánticos a nivel oracional .....   | 62        |
| • Prueba: Producción escrita de estructuras sintácticas oracionales [PES]] .....  | 62        |
| • Prueba: Signos de Puntuación de Frases [SPF] .....  | 64        |
| 4.9. Procesos sintáctico-semánticos a nivel textual .....   | 65        |
| • Prueba: Dictado de Frases con Palabras Homófonas [DPH] .....  | 65        |
| 4.10. Procesos motores (Praxias motoras –Grafía–) .....   | 66        |
| • Prueba: Procesos Motores. Valoración cualitativa de los procesos motores intervinientes en la Grafía .....  | 66        |
| <b>5. FUNDAMENTACIÓN ESTADÍSTICA .....</b>  | <b>69</b> |
| <b>5. Justificación estadística y proceso de tipificación .....</b>   | <b>69</b> |
| 5.1. Objetivos .....  | 69        |
| 5.2. Predicciones .....   | 71        |
| 5.3. Diseño/Método y Análisis de Datos .....  | 72        |
| 5.3.1. Diseño .....   | 72        |
| 5.3.2. Análisis de datos .....  | 72        |
| 5.4. Participantes. ....  | 74        |
| 5.4.1. Participantes en el estudio pre-piloto .....   | 74        |
| 5.4.2. Participantes en el estudio piloto .....   | 74        |
| 5.4.3. Participantes en el estudio final de la Batería y de su baremación .....   | 75        |
| 5.5. Materiales .....   | 76        |
| 5.6. Procedimiento .....  | 77        |
| 5.7. Análisis de los elementos de las escalas, fiabilidad como consistencia interna y estructura interna de los test. ....  | 79        |
| 5.7.1. Análisis de elementos de las pruebas comunes para todos los niveles: DLX, CES, DDP, DPH, LDP, PES. ....  | 80        |
| 5.7.1.1. Decisión Léxica con palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos (DLX) .....   | 80        |
| 5.7.1.2. Lectura de palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos (LDP) .....  | 87        |
| 5.7.1.3. Prueba de Comprensión de Estructuras Sintácticas Oracionales (CES) .....   | 95        |
| 5.7.1.4. Dictado de palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos (DDP) .....  | 97        |
| 5.7.1.5. Producción de Estructuras Oracionales (PES) .....  | 104       |
| 5.7.1.6. Prueba de Dictado de palabras homófonas (DPH) .....  | 105       |
| 5.7.2. Análisis de elementos de las pruebas comunes para los niveles elemental y medio .....  | 107       |
| 5.7.2.1. Signos de puntuación en frases (SPF) .....   | 107       |
| 5.7.3. Análisis de elementos de las pruebas comunes para los niveles medio y superior (Cursos 5º EP – 1º ESO): Estructuras de comprensión lectora de textos (ECLT) y Signos de Puntuación en Frases (SPF). .... | 109       |
| 5.7.3.1. Estructuras de Comprensión Lectora de Textos (ECLT). ....  | 109       |
| 5.7.3.2. Test de Signos de Puntuación en Frases (SPF). Niveles Medio y Superior. ....   | 110       |
| 5.7.4. Pruebas específicas del nivel elemental .....  | 112       |
| 5.7.4.1. Conocimiento Ortográfico (COR) .....   | 113       |
| 5.7.4.2. Prueba de Ajustes y Juicios de Gramaticalidad (AJG) .....  | 114       |

|  |            |
|--|------------|
| 5.7.4.3. Comprensión Lectora de Textos (CLT).....  | 116        |
| 5.7.4.4. Estructuras de Comprensión Lectora y Producción Escrita de Textos (ECLD).....   | 118        |
| 5.7.5. Pruebas específicas del nivel medio .....   | 120        |
| 5.7.5.1. Conocimiento Ortográfico (COR) .....  | 120        |
| 5.7.5.2. Prueba de Ajustes y Juicios de Gramaticalidad (AJG).....  | 122        |
| 5.7.5.3. Prueba de Comprensión lectora de textos (CLT) .....   | 123        |
| 5.7.6. Pruebas específicas del nivel superior: .....   | 125        |
| 5.7.6.1. Conocimiento Ortográfico (COR) .....  | 125        |
| 5.7.6.2. Ajustes y Juicios de Gramaticalidad (AJG).....  | 127        |
| 5.7.6.3. Comprensión Lectora de Textos (CLT) .....   | 128        |
| 5.8. Estadísticos integrados. Análisis de fiabilidad globales por baterías para niveles elemental, medio y superior.....   | 130        |
| 5.8.1. Estadísticos integrados. Análisis de fiabilidad globales por baterías y niveles. Globales para niveles elemental, medio y superior integrados.....                      | 131        |
| 5.8.2. Estadísticos integrados. Análisis de fiabilidad de las baterías por niveles. Globales, procesos y pruebas para los niveles elemental, medio y superior integrados. .... | 133        |
| 5.8.3. Estadísticos integrados. Análisis de fiabilidad de las baterías por cursos. Globales, procesos y pruebas para los niveles elemental, medio y superior integrados. ....  | 136        |
| 5.9. Validación del modelo de lectura y escritura.....   | 141        |
| 5.9.1. Puntuaciones totales: Lectura .....   | 141        |
| 5.9.2. Puntuaciones totales. Escritura .....   | 144        |
| 5.10. Modelos en función de la ruta utilizada: Lectura.....  | 147        |
| 5.11. Modelos de escritura según la ruta utilizada.....  | 155        |
| 5.12. Evidencias de validez.....   | 161        |
| 5.12.1. Evidencias de validez de contenido: Correlaciones con criterio de expertos o de jueces .....   | 161        |
| 5.12.2. Evidencias de validez de contenido .....   | 162        |
| 5.12.3. Evidencias de validez basadas en correlaciones con otras variables .....   | 164        |
| 5.12.3.1. Evidencias de validez basadas en correlaciones con criterios externos: Valoración del profesorado .....  | 164        |
| 5.12.3.2. Evidencias de validez basadas en las correlaciones con variables psicológicas.....   | 169        |
| 5.13. Limitaciones .....   | 180        |
| <b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS: FUNDAMENTACIÓN ESTADÍSTICA.....</b>   | <b>183</b> |
| <b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS: LECTURA Y DISLEXIAS .....</b>   | <b>185</b> |
| <b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS: ESCRITURA Y DISGRAFÍAS .....</b>  | <b>201</b> |

# Índice Tomo II

---

|  |    |
|--|----|
| <b>PRÓLOGO</b> .....   | 3  |
| <b>DEDICATORIA Y AGRADECIMIENTOS</b> .....   | 5  |
| <b>ÍNDICE TOMO II</b> .....  | 7  |
| <b>FICHA TÉCNICA</b> .....   | 11 |
| <b>6. NORMAS DE APLICACIÓN, CORRECCIÓN E INTERPRETACIÓN</b> .....  | 15 |
| 6.1. Consideraciones generales previas .....   | 15 |
| 6.2. Procedimiento general de aplicación de las pruebas de las Baterías<br>BECOLE-R para los niveles: Elemental, Medio y Superior .....            | 17 |
| 6.3. Procedimiento específico de aplicación de las pruebas que integran la Batería<br>BECOLE-R para los niveles: Elemental, Medio y Superior ..... | 17 |
| 6.4. Pruebas de cribado para la evaluación de la lectura. 1ª fase .....  | 18 |
| • Prueba: Decisión léxica con palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos [DLX] .....   | 18 |
| • Prueba: Comprensión de estructuras sintácticas oracionales [CES] .....   | 19 |
| • Prueba: Comprensión lectora de textos [CLT] .....  | 21 |
| 6.5. Pruebas de cribado para la evaluación de la escritura. 1ª fase .....  | 23 |
| • Prueba: Dictado de palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos [DDP] .....  | 23 |
| • Prueba: Signos de puntuación en frases [SPF] .....   | 25 |
| • Prueba: Dictado de frases con palabras homófonas [DPH] .....   | 28 |
| 6.6. Pruebas para la evaluación integral de la lectura y dislexias 2ª fase .....   | 30 |
| • Prueba: Lectura de palabras, pseudopalabras y pseudohomófonos [LDP] .....  | 31 |
| • Prueba: Conocimiento ortográfico [COR] .....   | 32 |
| • Prueba: Ajustes y juicios gramaticales [AJG] .....   | 33 |
| • Prueba: Fluidez lectora de texto [FLT*] .....  | 39 |
| Fluidez o velocidad lectora .....  | 40 |
| Calidad lectora .....  | 41 |
| Observaciones, errores y comentarios de la lectura de textos .....   | 41 |

|   |    |
|---|----|
| • Prueba: Estrategias de comprensión con textos y producción escrita de textos/<br>dibujos [ECLD].....  | 42 |
| • Prueba: Estrategias de comprensión con textos y producción escrita de textos<br>[ECLT] .....  | 46 |
| 6.7. Pruebas para la evaluación integral de la escritura y disgrafías. 2ª fase.....   | 51 |
| • Prueba: Producción escrita de estructuras sintácticas oracionales [PES] .....   | 51 |
| 6.8. Pruebas complementarias y opcionales de escritura y disgrafías.....  | 53 |
| • Prueba: Procesos motores.....   | 53 |
| <b>7. PROPUESTAS Y SUGERENCIAS PARA LA EVALUACIÓN INTEGRAL DE LA LEC-<br/>TURA Y LAS DISLEXIAS, Y LA CONTRIBUCIÓN DE BECOLE-R.</b> .....  | 55 |
| 7.1. Consideraciones previas.....   | 55 |
| 7.2. Propuestas para la evaluación de la lectura y dislexias .....  | 56 |
| 7.3. Secuencia de evaluación de los distintos aspectos y procesos de la lectura .....   | 58 |
| 7.4. Propuestas para la evaluación de la escritura y disgrafías .....   | 60 |
| 7.5. Secuencia de evaluación de los distintos aspectos y procesos de la escritura...  | 63 |
| <b>8. PROPUESTAS PARA LA INTERVENCIÓN EN COMPONENTES RELACIONADOS<br/>CON LA LECTURA/DISLEXIAS Y ESCRITURA/DISGRAFÍAS A PARTIR DE LA EVA-<br/>LUACIÓN DE LOS PROCESOS Y LOS ERRORES</b> ..... | 67 |
| 8.1. Introducción .....   | 67 |
| 8.2. La intervención en los procesos lectores .....   | 69 |
| • Los procesos perceptivos.....   | 69 |
| • Los procesos de memoria.....  | 69 |
| • Los procesos léxicos .....  | 69 |
| • Los procesos de acceso al léxico fonológico y/o grafémico de entrada.....   | 72 |
| • Los procesos semánticos.....  | 72 |
| • Los procesos y acceso al sistema semántico .....  | 73 |
| • El Léxico fonológico y el Léxico grafémico de salida.....   | 73 |
| • Los procesos sintácticos .....  | 73 |
| 8.3. Intervención en componentes relacionados con la escritura y disgrafías a<br>partir de la evaluación de los procesos y los errores.....   | 76 |
| • Los procesos motores (sistema perceptivo-gnósico y gráficos).....   | 76 |
| • Los procesos léxicos (recuperación léxica) .....  | 77 |
| • Los procesos sintáctico-semánticos .....  | 80 |
| • Los procesos de planificación .....   | 81 |
| 8.4. Propuestas para la intervención y prevención en errores disléxicos y<br>disgráficos .....  | 85 |
| • Intervención en lexicalizaciones .....  | 85 |
| • La intervención en los errores semánticos.....  | 85 |
| • La intervención en las sustituciones formales o errores visuales .....  | 86 |
| • La intervención en los errores morfológicos y derivativos.....  | 86 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>9. EJEMPLIFICACIONES. CASOS PRÁCTICOS</b> .....  | 93  |
| Consideraciones previas .....   | 93  |
| DESCRIPCIÓN CASO PRÁCTICO 1. Abordaje de un caso con posibles alteraciones de la lectura y disléxicas: tipo dislexia evolutiva profunda y disgrafia evolutiva fonológica..... | 94  |
| DESCRIPCIÓN CASO PRÁCTICO 2. Abordaje de un caso con posibles alteraciones disléxicas y disgráficas en lecto-escritura: Tipo dislexia y disgrafia evolutiva profunda .....    | 104 |
| DESCRIPCIÓN CASO PRÁCTICO 3. Abordaje de un caso con posibles alteraciones disléxicas: dislexia evolutiva fonológica.....   | 117 |
| <br>  |     |
| <b>10. MANUAL TÉCNICO DE UTILIZACIÓN DE LA HERRAMIENTA DE CORRECCIÓN Y APLICACIÓN ONLINE</b> .....  | 123 |
| <br>  |     |
| <b>11. ELABORACIÓN DE PUNTUACIONES</b> .....  | 139 |
| Procedimientos seguidos para la elaboración de baremos .....  | 139 |
| 11.1. Obtención de puntuaciones globales.....   | 140 |
| 11.2. Evidencias de equivalencias entre puntuaciones (DLX-DDP-SPF o estas 4 variables dividida por 2 para ser equivalentes todas las escalas).....                            | 141 |
| <b>Puntuaciones de los diferentes niveles de procesamiento. Índices globales de la lectura y de la escritura</b> .....  | 144 |
| <b>Puntuaciones de las diferentes pruebas de la lectura</b> .....   | 146 |
| <b>Puntuaciones de las diferentes pruebas de la escritura</b> .....   | 147 |
| <b>Puntuaciones de las subpruebas de la lectura y de la escritura</b> .....   | 148 |

## Ficha técnica

---

**Nombre:** BECOLE-R. Baterías de Evaluación Cognitiva de la Lectura y la Escritura. Renovado y Revisado.

**Autores:** José Luis Galve Manzano y Rosario Martínez Arias

**Editorial:** CEPE

**Aplicación:** Individual y/o colectiva (excepto la prueba de *Lectura de palabras* y *Fluidez lectora de textos* que requiere aplicación individual). Se presenta en un formato flexible que permite su uso en diferentes fases, no precisando necesariamente la aplicación de todas las pruebas.

**Modalidades de aplicación:** a) Papel y corrección informatizada; y b) Aplicación online informatizada (con autocorrección y sin necesidad de papel).

**Ámbito de aplicación:** Desde 3º curso de Educación Primaria a 1º de Educación Secundaria.

**Finalidad:** Evaluación del funcionamiento de los principales *procesos implicados en la lectura y/o la escritura (a nivel léxico, y sintáctico-semántico oracional y textual)*, así como la *detección de errores*. También posibilita la obtención de *Índices Generales de Rendimiento en Lectura, en Escritura y en los procesos* que les integran (solo con aplicación integral de las baterías).

Mediante este procedimiento se trata de obtener no sólo indicadores de la capacidad de lecto-escritura, sino también obtener y explicar el funcionamiento de cada uno de los niveles de procesamiento a través de las diferentes tareas, así como los mecanismos y estrategias que están funcionando de forma adecuada o inadecuada. De igual forma procede realizar una valoración cualitativa de los errores que presenta, posibilitando todo ello abordar de forma adecuada la intervención pedagógica y, sobre todo, la intervención personalizada para aquellos sujetos que la requieran.

En **BECOLE-R** se introducen notables cambios respecto a BECOLE, esto sin perder la filosofía de la batería inicial. Una novedad es la posibilidad de aplicación colectiva, lo cual reduce tiempos, ya que se ha diseñado una primera parte que se integra en la fase de cribado, y que de un modo rápido y fácil se pueden detectar los casos de riesgo. Esta opción posibilita una aplicación flexible y progresiva, ya que se puede aplicar por fases, según la necesidad de profundización del evaluador. Esta primera fase se corrige al término de la sesión de cribado para obtener información sobre los tres procesos básicos de la lectura: léxico, sintáctico y semántico. Aunque hay que tener en cuenta que los resultados que se obtengan son menos precisos que los de la batería completa o integral, estos datos se pueden integrar en la segunda fase de la evaluación

sin necesidad de aplicar de nuevo estas pruebas. En esta segunda fase se incluyen pruebas cuyas tareas se deben aplicar y supervisar de un modo individualizado y personalizado para conseguir una evaluación global del rendimiento lector. Hemos constatado que lo evaluado en BECOLE-R para el curso de 1º de E. Secundaria se mantiene en los niveles superiores por lo que no procede hacer baremos diferenciados para el resto de la ESO, ya que la mayoría de las pruebas toman techo al finalizar la E. Primaria y en el paso a Secundaria, por lo que también es aplicable al alumnado con presumibles necesidades educativas de secundaria.

Hay que considerar cuál es el funcionamiento de las rutas o vías (procesamiento léxico), así como los niveles de procesamiento sintáctico y semántico a nivel oracional y de texto. Hay que considerar y conocer si las dificultades de comprensión de algunos alumnos con los textos escritos son consecuencia de su escasa fluidez lectora, o son problemas generales de comprensión relacionados con déficits en sus capacidades cognitivas. Así cabría diferenciar entre alumnado hiperléxico, que presentará dificultades en la comprensión oral y escrita, mientras que el alumnado disléxico-disgráfico solo debería presentar dificultades o alteraciones con los textos escritos. Por último hay pruebas cuyos reactivos están afectados o requieren el uso de procesos simultáneos, como ocurre en las pruebas ECLD/ECLT (Estrategias de Comprensión Lectora y Producción Escrita).

**Baremación:** por cursos, con puntos de corte para cada nivel en cada prueba. Delimitación de la posible presencia de dificultades en cada nivel de procesamiento, pruebas y subpruebas indicando el nivel del alumnado en comparación con su curso/edad. Considerando a sujetos con dificultades muy significativas en cada una de las pruebas o subpruebas a los que se sitúan por debajo del percentil 20, y con significativas los situados entre los percentiles 21-40. Así mismo se consideran dentro de la normalidad los sujetos que se sitúan por encima del percentil 40, con diferentes niveles de rendimiento. La corrección necesariamente debe hacerse online tanto para obtener el perfil de rendimiento como para obtener el informe de evaluación, tanto en la versión de cribado como en la versión integral o completa.

Mediante la versión de cribado/screening se puede obtener una aproximación a la detección de casos de riesgo mediante las pruebas que están integradas en los diferentes niveles de procesamiento (léxico, sintáctico y semántico). Obtiene hipótesis diagnósticas generales que nos permiten identificar los casos de riesgo, incluyendo las categorías de posibles dificultades muy significativas, dificultades significativas o normalidad. En esta fase de aplicación no es posible la obtención de índices globales.

**Tipificación:** Alumnado español de diferentes comunidades autónomas, de centros públicos y concertados, del ámbito rural y urbano.

**Materiales:** *Manual* que incluye información sobre la fundamentación teórica y la estructura conceptual de las baterías, normas de aplicación, la fundamentación psicométrica, normas de corrección online, análisis de casos, pautas para la intervención en la lectura y la escritura, así como para cada uno de los procesos. Dos cuadernillos fungibles de tareas para cada nivel; Un *cuadernillo* para las pruebas de cribado/screening y otro para el resto de las pruebas (para la batería de evaluación integral/completa). Junto a la reestructuración de las pruebas incluidas en la versión original, se han introducido notables mejoras en su formato y presentación como la incorporación del color a los cuadernos y reactivos o estímulos incluidos en cada prueba.

**Ámbito de aplicación:** Preferentemente el ámbito educativo, aunque es válido para evaluación en general.

**Tiempos de aplicación:** Sugerencias de tiempos de aplicación y sesiones para su aplicación total, parcial, cribado/screening o prueba individual o independiente [véase en cuadro I].

**Condiciones del examinador:** Cualquier evaluador del lenguaje (orientadores, psicólogos, pedagogos, profesores de audición y lenguaje, y de pedagogía terapéutica familiarizados con el enfoque cognitivo).

**Consideraciones sobre el examinador/evaluador:** Hay que considerar que sí podría utilizarlo cualquier evaluador capacitado (orientadores, psicólogos, pedagogos, psicopedagogos, profesores de audición y lenguaje, y de pedagogía terapéutica familiarizados con el enfoque teórico propuesto). No obstante, habría que considerar otros requisitos a la hora de la utilización de un test, como son el grado de entrenamiento y de formación requeridos para: **a) Administrar; b) Puntuar; c) Interpretar el test.** Administrar y puntuar requiere un menor nivel de capacitación que para interpretar una prueba; las dos primeras en algunos casos podrían ser apoyadas por el propio profesorado mientras que la interpretación requiere un mayor nivel de especialización o capacitación. Así mismo es muy importante, a la hora de elegir una prueba o test, que ésta incluya orientaciones para la recuperación e intervención en las dificultades detectadas. Es decir, al elegir una prueba nos tiene que permitir generar pautas y programas para la intervención en función de los déficits o alteraciones detectadas a partir de su aplicación.

| BATERÍAS BECOLE-R   | PRUEBAS             | LECTURA |     |     |      |      | ESCRITURA |            |      |                       |
|---------------------|---------------------|---------|-----|-----|------|------|-----------|------------|------|-----------------------|
| CRIBADO / SCREENING | 1ª FASE CUADERNO I  | DLX     | CES | CLT | DDP  | SPF  | DPH       | Opcionales |      |                       |
| EVALUACIÓN INTEGRAL | 2ª FASE CUADERNO II | LDP     | COR | AJG | FLT* | ECLD | ROGRA*    | PES        | ECLD | DDT* / EET**<br>LES** |

Notas: La Fase 1 corresponde al Cribado, y la fase 2 corresponde a la Evaluación Integral. Ambas Fases constituyen la Batería completa.

Las pruebas (\*) no contribuyen a los índices generales. Son pruebas complementarias.

Las pruebas (\*\*) son opcionales al resto de la batería. No incluidas para los baremos.